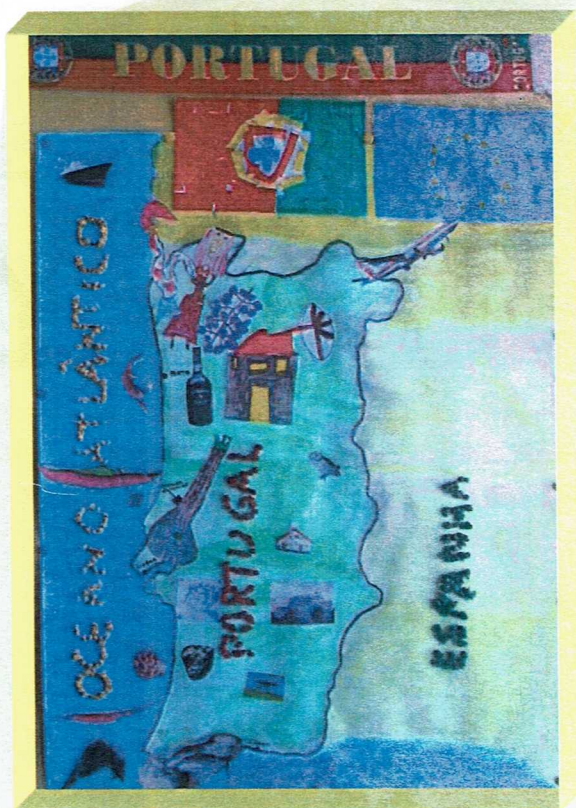
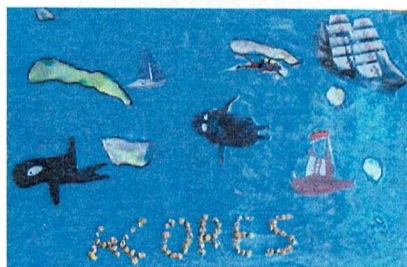


PORTUGAL

O Nosso País / Our Country



Portugal é constituído por Portugal Continental e pelos Arquipélagos dos Açores e da Madeira, ambos situados no Oceano Atlântico.



Portugal is located in the Ibéric Peninsula and includes the archipelago of Azores and Madeira, both located in the Atlantic Ocean.

O primeiro rei de Portugal foi D. Afonso Henriques. Auto proclamou - se rei em 1143, após uma batalha com a sua mãe D. Teresa, princesa de Castela e Leão, tendo tornado independente o Condado Portucalense.



D. Afonso Henriques was the first King of Portugal. He Self -proclaimed after a battle with his mother D. Teresa, princess of the kingdom of Castile and Léon in 1143, what gave the independence to Portucale.

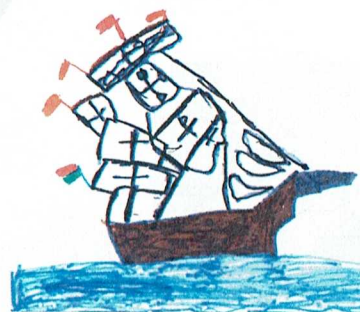


Portugal tem cerca de dez milhões de habitantes.



Portugal has around ten million inhabitants.

Portugal é famoso pela sua história, pelo seu artesanato e pelos seus monumentos.



Portugal is famous because of his history, handicrafts and monuments.

Os Portugueses gostam de:
Portuguese like:



Fado

Fado



Boa Comida

Good Food

Tourada
Bullfight



Football

Futebol

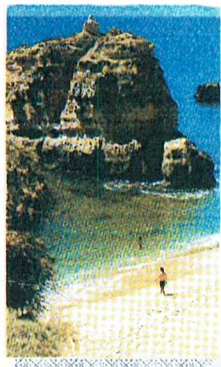


EUSEBIO



Tomar Café
Take a coffee

Ir à praia apanhar sol
To go to the beach to have sun



Portugal faz parte da União Europeia desde 1986, somos por isso Cidadãos Europeus.

Portugal makes part of the European Union since 1986, we are European Citizens.



Em Portugal e em toda a Europa vivem pessoas de todas as raças, que vieram de todos os países do Mundo.

In Portugal and in all Europe people from all the races and countries of the world live together.



Este livro sobre "O Meu País", vem na sequência dos dois primeiros, "A Minha Escola" e a "Minha Cidade". São o produto final dos Projectos Europeus que este Jardim de Infância desenvolveu ao longo do



presente ano lectivo. "Aprender pelo Fazer: Novas Tecnologias Desde os Primeiros Anos", "Olá Europa", do nosso Clube Europeu e "Brincar e Aprender com a Europa" -

o Projecto eTwinning, motivaram alunos e professores para a concretização destes livros.

Os alunos participaram activamente na sua execução: pesquisaram na Internet, participaram em visitas de estudo, tiraram fotografias digitais, escolheram imagens em revistas e postais. Elaboraram depois os registos através de desenhos, pinturas, colagens, textos colectivos. Aprenderam a usar o computador, o scanner e a copiar textos no Word. Do trabalho conjunto de alunos e educadores surgiram estes livros que para além das aprendizagens



feitas através da sua construção pretendem dar a conhecer aos nossos parceiros Europeus e a todas as pessoas da nossa Comunidade Escolar, "A Nossa Escola", "A Nossa Cidade" e "O Nosso País".

This book about "Our Country", comes in the sequence of the first one "Our School" and the second one "Our Town". They are the final products made in the sequence



of the work done because of the European Projects that our school is working about in this academic year. "Learning by Doing: ICT Since Early Years from Socrates Comenius programme, "Hello Europe", from our

European Club, and Playing and Learning from the eTwinning project, motivated pupils and teachers for the production of those books.

Pupils participated researching in internet, making school trips, taking digital photos and choosing images in magazines, postcards and books.

They made after that the register in draws, paintings, gluing and through subject matters made in the classrooms. They also learn to use the computer, the scanner and the word programme.



Working together, pupils and teachers produced those books, learning and teaching in a multidisciplinary way. With these books we also give the opportunity to the other schools from Europe and our Educational Community to know about our school, our town and our country.

JARDIM DE INFÂNCIA DA VÁRZEA
Agrupamento de Escolas Guilherme Stephens
Rua Joaquim Marques Nobre
2430-541 Marinha Grande
Portugal
Telefone/fax 244553659
Email: jivarzea@portugalmail.pt

